

Turismo  
Tourism



# EGA RELAX

Assento de passageiro  
Passenger seat



Seating - on a higher level.



## EGA RELAX

- O assento ideal para viagens turísticas de alto nível
- Excelência no conforto e na segurança
- Baixo peso e total segurança para o passageiro
- Cómodo apoio de costas e cabeça
- Garante o descanso e facilita a visibilidade
- Otimização de uso e acesso ao assento

"Assento super leve, ergonómico e reclinável com cintos de segurança totalmente integrados. Encosto alto com "orelheiras". Almofadas mais largas graças ao design do apoio de braços rebatível. Pegas traseiras com função de cabide. Design único de forros que permite combinações que realçam o seu atrativo. Ampla gama de acessórios e diferentes larguras e profundidade de almofadas para personalizações."

### EQUIPAMENTO STANDARD

- Lateral de apoia-braços em alumínio descendente (lado corredor)
- Carcaça traseira com pegas verticais com ganchos
- Reclinável multiposicional amortecedor de gás
- Rodapé traseiro
- Forro standard estofado bicolor em duas tecidos.

### OPCIONAIS

- Versões de diferentes larguras de assento duplo
- Reclinações máximas de 20-150 mm
- Carcaça traseira estofada
- Apoia-braços e/ou fixos, centrais e/ou parede
- Lateral parede com braço fixo e/ou rebatível
- Pré-instalação de áudio
- Pré-instalação de tela TFT Azimut 7
- Cinto de segurança retráctil de 2 e 3 pontos
- Cinto de segurança 3 pontos "COMFORT BELT" ajustável em altura
- Isofix ou ligação superior com isofix
- Apoia-pernas
- Porta-objetos traseiro
- Porta computador tablet
- USB e/ou ficha
- Mesinha solidária com porta-revistas rede
- Mesinha independente
- Porta-revistas em rede
- Apoia-pés de 2 ou 4 posições regulável
- Iluminação no pé
- Fixação rápida cadeira-de-rodas
- Deslocável, rebatível e/ou giratório
- Opção M1 e M2

### OPCIONAIS DE ESTOFOS

- Design personalizado por combinação de várias tecidos e/ou têxteis
- Costura dupla em contorno do forro no encosto e almofada nas estofagens em pele, ou pele sintética
- Apoia-cabeça e Ribetes em tecidos
- Logótipo bordado / gravado em pele
- Estofagem dos braços em pele, ou pele sintética

### STANDARD EQUIPMENT

- Aisle lateral cover with folding armrest
- Backrest shell with vertical handgrip and hooks
- Multipositional inclination gas spring
- Rear skirting frame
- Wool upholstery on centre and sides in 2 colours combined

### OPTIONAL

- Double seats in different width
- 20-150mm maximum reclining
- Trimmed backrest shell
- Fixed or folding armrests, central or window side
- Alu side cover with fixed or folding armrest
- Audio installation
- Installation TFT screen 7" Azimut
- Retractable safety belt, 2pt or 3 pt
- 3pt belts "COMFORT BELT"
- Isofix or top tether with Isofix
- Legrest
- Storage tray
- Tablet holder
- USB charger and/or socket
- Small table
- Independent table
- Magazine net
- Footrest, adjustable 2 or 4 positions
- Light in pedestal
- Quick release fixing for wheel-chairs
- Moveable to gangway, swivel-folding and folding systems
- Option class M1 and M2

### TRIMMING OPTIONALS

- Customized design by trimming combinations of wool, leather and/or textiles
- Twin stitching on surrounding backrest and seat cushion cover seams in leather or vinyl
- Headrest pad, wide headrest pad and piping in textiles
- Embroidered logotypes / prints in leather
- Trimmed armrests in leather or vinyl



3PT SAFETY BELT



VERSION M1



VERSION M2



NARROW VERSION

## EGA RELAX

- Designed for premium tours
- Maximum priority on comfort and safety
- Modern design and minimum weight
- Excellent support to back and head
- It allows easy access and guarantees visibility
- Optimising the interior space

This extremely lightweight seat is ergonomically designed with integrated safety belts, trapezium shape high backrest, reclining armrest and rear handle with hook function. The unique design of its seat cover allows lots of combinations and enhances seat attractiveness. Comprehensive and wide range of accessories with different cushion for client customization.

## ACESSÓRIOS ACCESORIES



Apoio de braços  
central-painel /  
Armrest central-side



Cinto 3 pontos ajustável em  
altura / Comfort belt 3 pt



Porta-objetos + USB /  
Storage tray + USB



Mesa independente /  
Independent table



Pré-instalação áudio /  
Audio pre installation



Apoia-pernas /  
Legrest



Cesto do lixo /  
Litter bin



Apoia-pés 2 ou 4 pos /  
Footrest 2 or 4 positions



Porta-revistas /  
Magazine net



Mesa solidária /  
Small table



Tela TFT /  
Screen TFT

# Turismo Tourism EGA RELAX

Assento de passageiro  
Passenger seat

Feito em materiais recicláveis e homologado de acordo com as Normativas e Diretivas Europeias vigentes.

All materials are recyclable and certified in accordance with European Directives.

Sujeito a modificações técnicas.  
Edição 06/2021

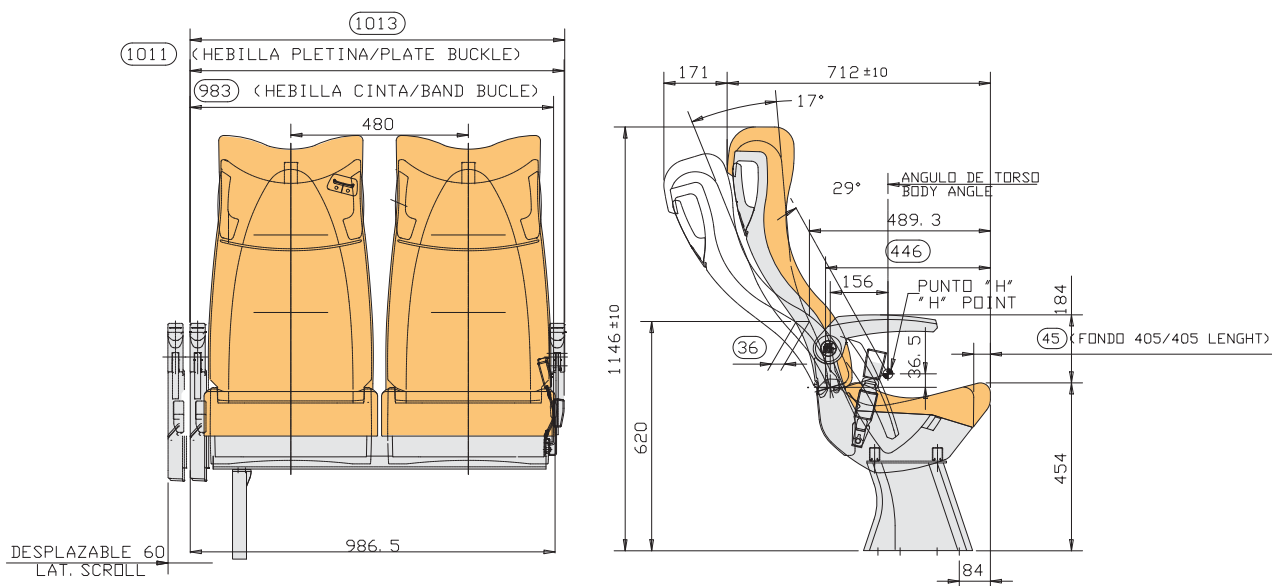
Subject to technical modifications.  
Updated 06/2021

## PESO / WEIGHT

26 kg lugar duplo estofados em tecido poliéster-lã, com pegas verticais (standard), pé e fixação painel. 27,5 kg com cinto 2 pontos 28,1 kg com cinto 3 pontos.

26 kg place double garn. velours polyester-laine, avec poignées verticales (standard), pied et fixation paroi. 27,5 kg avec ceinture 2 pt 28,1 kg avec ceinture 3 pt.

## MEDIDAS / MEASUREMENTS



COTAS EM MM / DIMENSIONS IN MM

	A	B	C	D
ESTOFAGEM EM PELE (LEATHER COVER) CONFORT	55	446	461	722
ESTOFAGEM EM PELE SINTÉTICA (VINYL COVER) CONFORT				
ESTOFAGEM EM PELE (LEATHER COVER) LUXURY	40	468	454	721
ESTOFAGEM EM PELE SINTÉTICA (VINYL COVER) LUXURY				

## SPAIN

### ISRINGHAUSEN SPAIN S.L.U.

Pol. Industrial Landaben C/L  
31012 Pamplona · Navarra · SPAIN  
T. +34 948 286 030  
F. +34 948 187 207  
info@es.isri.de  
www.isri.de

**UNITED KINGDOM**  
ISRINGHAUSEN (GB) LTD  
Second Avenue  
Redwither Business Park  
WREXHAM - LL13 9XQ  
T. +44 (1978) 666 300  
F. +44 (1978) 660 192

**TURKEY**  
ISRINGHAUSEN Oto Yan Sanayi  
Yedek Parça ve Koltuk Sistemleri  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Demirtaş Organize Sanayi Bölgesi  
Mustafa Karaer Cad. - Acelya sok No 2  
16369 Bursa - Türkiye  
T. +90 224 219 00 40  
F. +90 224 261 01 21

**MEXICO**  
ISRINGHAUSEN  
Querétaro S.A. de C.V.  
Av. de las Misiones, 23,  
Fracc. Ind. Bernardo Quintana  
76240, El Marques,  
QRO, MEXICO  
T. +52 442 221 5123  
F. +52 442 221 5744

